

Rådets förordning (EG) nr 517/94 av den 7 mars 1994 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredje länder som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda gemenskapsbestämmelser för import

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Den gemensamma handelspolitiken måste bygga på enhetliga principer. En viktig del av denna politik utgörs av de gemensamma bestämmelser för import som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 288/82 av den 5 februari 1982 om gemenskapsregler för import, i rådets förordning (EEG) nr 1765/82 av den 30 juni 1982 om gemensamma regler för import från länder med statshandel, i rådets förordning (EEG) nr 1766/82 av den 30 juni 1982 om gemensamma regler för import från Kina och i rådets förordning (EEG) nr 3420/83 av den 14 november 1983 om importregler för varor som har ursprung i statshandelsländer och som inte liberaliserats på gemenskapsnivå. Bestämmelserna måste dock kompletteras eftersom de fortfarande medger undantag och avvikelser som gör det möjligt för medlemsstaterna att fortsätta tillämpa nationella åtgärder vid import av vissa produkter.

I enlighet med artikel 7a i fördraget omfattar den inre marknaden sedan den 1 januari 1993 ett område utan inre gränser där fri rörlighet för varor, personer, tjänster och kapital säkerställs.

Fullbordandet av den gemensamma handelspolitiken i fråga om regler för import är därför ett nödvändigt komplement till fullbordandet av den inre marknaden och det enda sättet att säkerställa att de bestämmelser som gäller för gemenskapens handel med tredje land tar hänsyn till integreringen av marknaderna.

För att göra reglerna för import mer enhetliga är det nödvändigt att avskaffa de undantag och avvikelser som följer av kvarvarande nationella handelspolitiska åtgärder och framför allt de kvantitativa restriktioner som medlemsstaterna upprätthåller enligt förordning (EEG) nr 288/82. Hänsyn till de ekonomiska och industriella återverkningarna av ett sådant avskaffande har tagits eller kan tas inom ramen för gemenskapens övergripande politik för marknaderna i fråga. Denna enhetlighet måste så långt möjligt och med hänsyn till de särskilda egenskaperna hos det ekonomiska systemet i ifrågavarande tredje land uppnås genom att fastställa bestämmelser som motsvarar dem som tillämpas inom ramarna för de gemensamma bestämmelserna för andra tredje länder.

Liberalisering av importen, dvs. att avskaffa eller tillfällig upphäva alla kvantitativa restriktioner, måste därför vara utgångspunkten för gemenskapsbestämmelserna.

Till följd av de inom ramen för Uruguayrundan slutförda GATT-förhandlingarna om att låta textil- och beklädnadssektorn omfattas av Världshandelsorganisationens allmänna regler och föreskrifter är det nödvändigt att upphäva de undantag och avvikelser som följer av kvarvarande nationella handelspolitiska åtgärder till dess att de ifrågavarande produkterna har integrerats i enlighet med avtalet.

På grund av känsligheten hos gemenskapens textilsektor bör dock, för ett begränsat antal produkter med ursprung i vissa tredje länder, kvantitativa restriktioner och övervakningsåtgärder på gemenskapsnivå införas i denna förordning.

Särskilda bestämmelser bör fastställas för produkter som återinförs inom ramen för passiv förädling.

Det kan bli nödvändigt att införa gemenskapsövervakning, kvantitativa begränsningar eller andra lämpliga åtgärder för import av vissa textilprodukter från vissa tredje länder.

Vid gemenskapsövervakning måste ett importdokument som uppfyller vissa enhetliga krav läggas fram innan produkterna i fråga får övergå till fri omsättning. Dokumentet måste på importörens anmodan undertecknas av medlemsstatens myndigheter inom en viss tidsperiod, utan att detta ger importören någon rätt till import. Dokumentet får därför endast vara giltigt så länge det inte sker någon ändring av importbestämmelserna.

Det ligger i gemenskapens intresse att medlemsstaterna och kommissionen i största möjliga utsträckning utbyter information som härrör från gemenskapsövervakningen.

Erfarenheten har visat att det krävs mer exakta kriterier vid bedömningen av möjlig skada och att det är nödvändigt att göra en undersökning medan det ännu är möjligt för kommissionen att vidta lämpliga åtgärder i brådskande fall.

I detta syfte bör det införas mer detaljerade föreskrifter om inledande av undersökningar, om nödvändiga kontroller och efterkontroller, om hörande av berörda, om behandling av de uppgifter som framkommit och om kriterier för bedömning av skada.

Ett nytt system för att administrera de kvantitativa restriktionerna bör inrättas, grundat på principen om en enhetlig gemensam handelspolitik, enligt de riktlinjer som fastställts av Europeiska gemenskapernas domstol och i enlighet med principen om den inre marknaden.

Det är nödvändigt att inrätta ett lämpligt system för förvaltning av gemenskapens kvantitativa restriktioner.

Förvaltningsförfarandet måste säkerställa att alla sökande har en rättvis tillgång till kvoterna.

För att uppnå en större enhetlighet i importbestämmelserna bör de formaliteter som åligger importörerna förenklas och vara desamma oavsett var varorna tullklareras. Det är därför önskvärt att alla formaliteter utförs med hjälp av blanketter som motsvarar förlagorna i bilagan till denna förordning.

Icke desto mindre kan övervaknings- eller skyddsåtgärder som begränsar sig till en eller flera regioner istället för att omfatta hela gemenskapen visa sig vara nödvändiga. Sådana åtgärder bör dock endast tillåtas undantagsvis och endast om det inte finns några andra alternativ. Dessutom är det nödvändigt att säkerställa att åtgärderna är tillfälliga och stör den inre marknaden så lite som möjligt.

Denna förordning och dess tillämpningsföreskrifter bör inte påverka gällande nationell lagstiftning och gemenskapslagstiftning om tystnadsplikt.

Det är önskvärt att förvaltnings- och beslutsförfaranden är desamma som de som traditionellt använts inom textil- och beklädnadssektorn.

Det är därför nödvändigt att för detta ändamål tillsätta en kommitté, som skall undersöka importvillkor, importtendenser, de olika aspekterna på den ekonomiska och handelspolitiska situationen samt, i förekommande fall, vilka åtgärder som skall vidtas.

Det är nödvändigt att fastställa att denna kommitté även har behörighet att granska och kontrollera de åtgärder som vidtas inom ramen för systemet för förvaltning av kvoterna för att anpassa dem till förändringar i situationen.

Det är inte längre nödvändigt med två skilda förordningar för statshandelsländer och för Kina.

Bestämmelser bör fastställas om genomförande av de skyddsåtgärder som är nödvändiga för att skydda gemenskapens intressen under vederbörlig hänsyn till gällande internationella förpliktelser.

De åtgärder som omfattas av denna förordning ligger inom Europeiska gemenskapens kompetensområde och är både nödvändiga och lämpliga för att fullborda den gemensamma handelspolitiken och för att säkra de åtgärder som redan vidtagits av gemenskapen inom textil- och beklädnadssektorn.

Förordningarna (EEG) nr 288/82, (EEG) nr 1765/82, (EEG) nr 1766/82 och (EEG) nr 3420/83 bör följaktligen upphöra att gälla vad avser deras tillämpning på textilprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

DEL I

Avdelning I – Allmänna principer

Artikel 1

[2661] 1. Denna förordning gäller för import av textilprodukter som omfattas av avdelning 11 i Kombinerade nomenklaturen och för andra textilprodukter, enligt förteckningen i bilaga 1 [2690–2691], som har ursprung i tredje land och som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda gemenskapsbestämmelser för import.

2. Vid tillämpning av punkt 1 skall textilprodukter som omfattas av avdelning 11 i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt de kategorier som anges i bilaga 1 A [2690], med undantag för produkter som omfattas av KN-numren 5604 10 00, 6309 00 00 och 6310, vilka är upptagna i bilaga 1 B [2691].

3. I denna förordning skall uttrycket "ursprungsvara" och metoderna för att kontrollera dessa varors ursprung definieras i enlighet med gällande gemenskapslagstiftning.

Artikel 2

[2662] 1. Import till gemenskapen av de produkter som avses i artikel 1 med ursprung i andra tredje länder än de som anges i bilaga 2 [2692] skall vara fri och följaktligen utan kvantitativa restriktioner, dock utan att det påverkar tillämpningen av

- de åtgärder som får vidtas enligt avdelning III,
- åtgärder som får vidtas enligt särskilda gemenskapsbestämmelser för import, så länge dessa är i kraft,
- de årliga kvantitativa restriktioner som anges i bilaga 3 A [2693] och som gällde den 31 december 1993 på grundval av förordning (EEG) nr 288/82 för import av de produkter som finns upptagna i bilaga 1 [2690–2691] och med ursprung i andra tredje länder än de som anges i bilaga 2 [2692],
- de årliga kvantitativa restriktioner som anges i bilaga 3 B [2694] och som gäller för textilprodukter med ursprung i de länder som anges i bilagan.

2. De kvantitativa restriktioner som anges i bilaga 3 A [2693] skall upphävas tills produkterna i fråga omfattas av världshandelsorganisationens allmänna regler och föreskrifter i enlighet med det avtal om textil- och beklädnadsprodukter som förhandlats fram i GATT-förhandlingarna inom ramen för Uruguayrundan.

Artikel 3

[2663] 1. Import till gemenskapen av de textilprodukter som anges i bilaga 4 [2695] och med ursprung i de länder som anges däri skall omfattas av de årliga kvantitativa begränsningar som fastställs i den bilagan om produkterna avsänts på eller efter dagen för denna förordnings ikraftträdande. Vid tillämpning av denna punkt skall varorna anses ha avsänts den dag då de lastades på det luftfartyg, fordon eller fartyg varmed exporten skett.

2. Innan importerade produkter som omfattas av de kvantitativa begränsningar som avses i punkt 1 övergår till fri omsättning inom gemenskapen skall ett importtillstånd eller likvärdigt dokument läggas fram, utfärdat av medlemsstaternas myndigheter i enlighet med det förfarande som fastställs i denna förordning. Den import som godkänts enligt denna punkt skall räknas av mot de kvantitativa begränsningar som fastställts för kalenderåret i fråga.

3. Samtliga textilprodukter som avses i bilaga V till denna förordning och som har ursprung i länder som anges i bilagan får importeras till unionen förutsatt att en årlig kvantitativ restriktion har fastställts av kommissionen. Alla sådana kvantitativa restriktioner ska baseras på tidigare handelsflöden eller, om sådana inte finns tillgängliga, på vederbörligen motiverade uppskattningar av sådana handelsflöden. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter för att ändra de relevanta bilagorna till denna förordning i enlighet med artikel 25a med avseende på fastställande av sådana årliga kvantitativa begränsningar.

4. Import till gemenskapen av andra textilprodukter än de som omfattas av punkterna 1 och 3 och som har ursprung i de länder som anges i bilaga 2 [2692] skall vara fri, med förbehåll för åtgärder som kan vidtas enligt avdelning III och med förbehåll för åtgärder som har vidtagits eller kan komma att vidtas enligt särskilda gemenskapsbestämmelser för import, så länge dessa är i kraft. *Förordning 38/2014.*

Artikel 4

[2664] 1. Utan att det påverkar tillämpningen av de åtgärder som kan vidtas enligt särskilda gemenskapsbestämmelser för import eller enligt avdelning III skall återinförsel av textilprodukter till gemenskapen efter förädling i andra länder än de som anges i bilaga 2 [2692] inte omfattas av kvantitativa begränsningar.

2. Återinförsel till gemenskapen av textilprodukter som anges i bilaga 6 [2697] och som förädlats i de länder som anges däri skall inte omfattas av de årliga kvantitativa begränsningar som avses i bilaga 3 B [2694] förutsatt att återinförseln sker i enlighet med i gemenskapen gällande lagstiftning om passiv förädling och inom ramarna för de årliga begränsningar som anges i bilaga 6 [2697].

Artikel 5

[2665] 1. Kommittén som avses i artikel 25 får överväga varje fråga rörande tillämpningen av denna förordning som tas upp av kommissionen eller på en medlemsstats begäran.

2. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 25a med avseende på de åtgärder som krävs för att anpassa bilagorna III–VII [2693–2698] till denna förordning när problem påvisas som rör deras effektiva funktion. *Förordning 38/2014.*

Avdelning II – Gemenskapsförfarande för information och undersökning

Artikel 6

[2666] 1. För de textilprodukter som anges i bilaga 1 [2690–2691] skall medlemsstaterna inom 30 dagar från varje månadsslut anmäla till kommissionen de totala kvantiteter som importerats under månaden med angivande av ursprungsland, KN-nummer och motsvarande enheter inklusive eventuella extra mängdenheter i Kombinerade nomenklaturen. Importen skall delas upp i enlighet med gällande statistiska förfaranden.

2. För att göra det möjligt att övervaka marknadstendenserna för de produkter som omfattas av denna förordning skall medlemsstaterna före den 31 mars varje år översända statistiken för föregående års export till kommissionen. Produktions- och konsumtionsstatistiken för varje produkt skall översändas enligt regler som skall fastställas senare enligt förfarandet i artikel 25.2. *Förordning 1309/2002*.

3. Om produkternas beskaffenhet eller om särskilda omständigheter så kräver får kommissionen på begäran av en medlemsstat eller på eget initiativ ändra tidsfristerna för översändande av uppgifterna enligt förfarandet i artikel 25.2. *Förordning 1309/2002*.

4. I de brådskande fall som avses i artikel 13 skall berörd medlemsstat översända nödvändig importstatistik samt ekonomiska data till kommissionen och de övriga medlemsstaterna per telex.

Artikel 7

[2667] 1. Om det är uppenbart för kommissionen att det finns tillräckliga bevis för att motivera en undersökning av importvillkoren för de produkter som omnämns i artikel 1, ska kommissionen inleda en undersökning. Kommissionen ska tillhandahålla medlemsstaterna information så snart den har fastställt att det finns ett behov av att inleda en sådan undersökning.

a) Den skall i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* tillkännage inledandet av en undersökning. Tillkännagivandet skall innehålla en sammanfattning av de uppgifter som mottagits och föreskriva att all relevant information skall lämnas till kommissionen. Den tidsfrist inom vilken berörda parter skriftligen kan lämna sina synpunkter skall dessutom anges.

b) Den skall inleda undersökningen i samarbete med medlemsstaterna.

2. Utöver de uppgifter som tillhandahålls enligt artikel 6 ska kommissionen inhämta alla uppgifter som den anser nödvändiga och ska söka kontrollera de uppgifterna med importörer, återförsäljare, agenter, producenter samt handelssammanslutningar och organisationer.

Kommissionen skall därvid biträdas av personal från den medlemsstat på vars territorium kontrollerna utförs, förutsatt att medlemsstaten så önskar.

3. Medlemsstaterna skall, på kommissionens begäran och enligt det förfarande den fastställt, förse kommissionen med de uppgifter som står till deras förfogande beträffande utvecklingen av marknaden för den produkt som undersöks.

4. Kommissionen får höra berörda fysiska och juridiska personer. Dessa skall höras om de skriftligen har ansökt härom inom den föreskrivna tidsfristen i det tillkännagivande som offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* och kan visa att de faktiskt förväntas beröras av undersökningsresultaten och att det finns särskilda skäl för att de skall höras muntligt.

5. Om de uppgifter som kommissionen begär inte överlämnas inom en rimlig tidsperiod eller om undersökningen i väsentlig grad hindras, får slutsatser dras på grundval av de uppgifter som finns tillgängliga.

6. Om en medlemsstat har bett kommissionen ingripa och denna finner att det inte finns tillräckliga bevis för att inleda en undersökning skall kommissionen efter samråd underrätta medlemsstaten om sitt beslut. *Förordning 38/2014*.

Artikel 8

[2668] 1. När undersökningen är avslutad skall kommissionen överlämna en rapport om resultaten till den kommitté som avses i artikel 25.

2. Om kommissionen anser att det inte behövs några övervaknings- eller skyddsåtgärder på unionsnivå, ska den i enlighet med det granskningsförfarande som anges i artikel 25.2 besluta att avsluta undersökningen, med angivande av de viktigaste slutsatserna av undersökningen.

3. Om kommissionen anser att gemenskapsövervakning eller skyddsåtgärder är nödvändiga skall den vidta nödvändiga åtgärder i enlighet med avdelning III. *Förordning 38/2014*.

Artikel 9

[2669] 1. Uppgifter som har mottagits enligt denna förordning skall endast användas för det ändamål för vilket de införades.

2 a) Varken rådet, kommissionen, medlemsstaterna eller tjänstemän hos någon av dem får yppa någon uppgift som mottagits enligt denna förordning och som är av förtrolig natur eller som meddelats förtroligt annat än med uppgiftslämnarens uttryckliga tillstånd.

b) I varje begäran om förtrolig behandling skall skälen till varför uppgifterna är förtroliga anges.

Om det emellertid visar sig att en begäran om sekretess inte är berättigad, och om uppgiftslämnaren varken vill göra dem offentliga eller tillåta att de uppges i generaliserad eller sammanfattad form, får uppgifterna lämnas utan avseende.

3. Uppgifter skall under alla omständigheter anses vara förtroliga om röjandet av dem sannolikt har en avsevärd negativ verkan på uppgiftslämnaren eller källan.

4. Punkt 1–3 skall inte hindra att gemenskapens myndigheter hänvisar till allmän information och särskilt till de skäl som legat till grund för beslut enligt denna förordning. Myndigheterna skall dock beakta berörda fysiska och juridiska personers berättigade intresse av att deras affärshemligheter inte röjs.

Artikel 10

[2670] 1. Undersökningen av importtendenser, importvillkor och av allvarlig skada eller hot om allvarlig skada för gemenskapens producenter till följd av denna import skall bl.a. omfatta följande faktorer:

a) Importvolymen, särskilt när denna visar avsevärd ökning, antingen i absoluta tal eller i förhållande till tillverkningen eller förbrukningen i gemenskapen.

b) Importpriserna, särskilt när det förekommit avsevärd underprissättning jämfört med priset på produkt av samma slag i gemenskapen.

c) Inverkan på gemenskapens producenter av produkter av samma slag eller direkt konkurrerande produkter såsom dessa avspeglas i tendenserna vad gäller sådana ekonomiska faktorer som

- produktion,
- kapacitetsutnyttjande,

- lagerhållning,
- försäljning,
- marknadsandel,
- priser (dvs. prissänkningar eller uteblivande prishöjningar som annars skulle ha ägt rum),
- vinster,
- avkastning på sysselsatt kapital,
- kassaflöde,
- sysselsättning.

2. Vid genomförandet av undersökningen skall kommissionen ta hänsyn till det särskilda ekonomiska systemet i de länder som anges i bilaga 2 [2692].

3. När hot om allvarlig skada åberopas skall kommissionen även undersöka om det är troligt att situationen kan utvecklas till faktiskt skada. I detta sammanhang får hänsyn tas till sådana faktorer som

- a) ökningstakten för exporten till gemenskapen,
- b) ursprungs- eller exportlandets exportkapacitet vid undersökningstillfället eller inom överblickbar framtid och sannolikheten för att denna export kommer att riktas mot gemenskapen.

Avdelning III – Övervakning och skyddsåtgärder

Artikel 11

[2671] 1. Om import av textilprodukter med ursprung i andra tredje länder än de som anges i bilaga 2 [2692] hotar att skada gemenskapsproduktion av produkt av samma slag eller direkt konkurrerande produkter får kommissionen på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat besluta

- a) att införa unionsövervakning i efterhand av viss import, i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 25.1a,
- b) att i syfte att följa utvecklingen av denna import införa unionsövervakning i förväg för viss import, i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 25.1a.

2. Om import av textilprodukter som är liberaliserade på gemenskapsnivå som som har ursprung i de tredje länder som anges i bilaga 2 [2692] hotar att skada gemenskapsproduktion av produkter av samma slag eller direkt konkurrerande produkter, eller om gemenskapens ekonomiska intressen så kräver, får kommissionen på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat besluta

- a) att införa unionsövervakning i efterhand av viss import, i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 25.1a,
- b) att i syfte att följa utvecklingen av denna import införa unionsövervakning i förväg för viss import, i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 25.1a.

3. De åtgärder som avses i punkt 1–2 ovan skall som regel gälla under en begränsad tid. *Förordning 38/2014.*

Artikel 12

[2672] 1. Om textilprodukter med ursprung i andra tredje länder än de som anges i bilaga 2 [2692] importeras i sådana ökande kvantiteter, absolut eller relativt sett, eller på sådana villkor att de orsakar skada eller faktiskt hot därom för gemenskapens produktion av produkter av samma slag eller direkt konkurrerande

produkter, får kommissionen på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat ändra importbestämmelserna för produkten i fråga genom att föreskriva att den endast får övergå till fri omsättning efter uppvisande av ett importtillstånd. Tillståndet skall beviljas enligt de bestämmelser och inom de gränser som kommissionen fastställer.

2. Om textilprodukter som är liberaliserade på gemenskapsnivå och som har ursprung i de tredje länder som anges i bilaga 2 [2692], importeras i sådana ökande kvantiteter, absolut eller relativt sett, eller på sådana villkor att de hotar att skada gemenskapsproduktion av produkter av samma slag eller direkt konkurrerande produkter, eller om gemenskapens ekonomiska intressen så kräver, får kommissionen på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat ändra importbestämmelserna för produkten i fråga genom att föreskriva att den endast får övergå till fri omsättning efter uppvisande av ett importtillstånd. Tillståndet skall beviljas enligt de bestämmelser och inom de gränser som kommissionen fastställer.

3. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 25a med avseende på de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2 i denna artikel i syfte att ändra importbestämmelserna för produkten i fråga, inklusive genom att ändra bilagorna till denna förordning.

4. De åtgärder som avses i denna artikel och i artikel 11 skall gälla för varje produkt som övergår till fri omsättning efter åtgärdernas ikraftträdande.

Dessa åtgärder skall dock inte hindra att de produkter som redan avsänts till gemenskapen övergår till fri omsättning, förutsatt att produkternas bestämelseort inte kan ändras och under förutsättning att de produkter som enligt denna artikel och artikel 11 endast får övergå till fri omsättning mot uppvisande av ett importdokument, verkligen åtföljs av ett sådant dokument.

I enlighet med artikel 16 får de åtgärder som avses i denna artikel och i artikel 11 begränsas till en eller flera regioner inom gemenskapen. *Förordning 38/2014*.

Artikel 13

[2673] I brådskande fall, om det faktum att inga åtgärder vidtagits skulle medföra irreparabel skada för unionsindustrin och om kommissionen på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat konstaterar att de villkor som fastställs i artikel 12.1 och 12.2 är uppfyllda samt anser att en viss kategori av de produkter som anges i bilaga I [2690–2691] till denna förordning och som inte är föremål för kvantitativa restriktioner bör omfattas av kvantitativa begränsningar eller av övervakningsåtgärder i förväg eller i efterhand, och det därför är nödvändigt på grund av tvingande skäl till skyndsamhet, ska det förfarande som anges i artikel 25b tillämpas på delegerade akter som avses i artikel 12.1 och 12.2 i syfte att ändra importbestämmelserna för produkten i fråga, inklusive genom att ändra bilagorna till denna förordning. *Förordning 38/2014*

Artikel 14

[2674] 1. Produkter som omfattas av gemenskapsövervakning i förväg eller av skyddsåtgärder får endast övergå till fri omsättning mot uppvisande av ett importdokument.

När det gäller övervakningsåtgärder i förväg skall importdokumentet utfärdas kostnadsfritt av den behöriga myndighet som medlemsstaterna utsett inom högst fem arbetsdagar från det att den behöriga nationella myndigheten mottagit en ansökan från en importör i gemenskapen, oavsett var gemenskapen han är etablerad och oberoende av sökt kvantitet. Denna ansökan skall, om inte annat kan bevisas, anses

vara mottagen av den behöriga nationella myndigheten senast tre dagar efter inlämnandet. Importdokumentet skall upprättas på en blankett som motsvarar förlagan i bilaga VII [2698]. Bestämmelserna i artikel 21 skall gälla i tillämpliga delar.

När det gäller skyddsåtgärder skall importdokumentet utfärdas i enlighet med bestämmelserna i avdelning IV ([2677] o.f.). *Förordning 1309/2002*.

2. Andra uppgifter än de som anges i punkt 1 kan begäras när beslutet om att införa övervaknings- eller skyddsåtgärder fattas. *Förordning 1309/2002*.

3. Importdokumentet skall, oberoende av i vilken medlemsstat det är utfärdat, gälla för import inom hela det territorium inom vilket Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen är tillämpligt och på de villkor som fastställs i fördraget, utan att det dock hindrar tillämpningen av åtgärder enligt artikel 16.

4. Importdokument får under inga omständigheter användas efter utgången av den tidsperiod som fastställs samtidigt och enligt samma förfarande som införandet av övervaknings- eller skyddsåtgärder, varvid hänsyn tas till produkternas beskaffenhet och andra särskilda kännetecken för transaktionerna.

5. Om ett beslut som fattas enligt tillämpligt förfarande i artikel 25 så kräver, skall ursprunget för de produkter som omfattas av övervakning eller skyddsåtgärder på gemenskapsnivå styrkas genom ett ursprungsintyg. Denna punkt skall inte påverka andra bestämmelser om uppvisande av ett sådant intyg.

6. Om en produkt som omfattas av gemenskapsövervakning i förväg är föremål för regionala skyddsåtgärder i en medlemsstat, kan det importtillstånd som beviljats av den medlemsstaten ersätta importdokumentet.

Artikel 15

[2675] Om det är troligt att den situation som avses i artikel 12.2 kommer att uppstå, får kommissionen i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 25.1a på begäran av en medlemsstat eller på eget initiativ:

- begränsa giltighetstiden för importdokument som krävs i samband med övervakningsåtgärderna,
- kräva att vissa villkor uppfylls för utfärdande av dokumentet, och som en undantagsåtgärd kräva att en återkallelseklausul införs eller att det förfarande för förhandsinformation och samråd som avses i artiklarna 6 och 8 inleds och genomförs så ofta och så länge som kommissionen anger. *Förordning 38/2014*.

Artikel 16

[2676] Om det, på grundval av de faktorer som avses i artikel 10–12, framkommer att villkoren för att införa övervaknings- eller skyddsåtgärder uppfylls i en eller flera regioner i gemenskapen får kommissionen, efter att ha undersökt alternativa lösningar, i undantagsfall bemyndiga användandet av övervaknings- eller skyddsåtgärder som är begränsade till regionen eller regionerna i fråga, om den anser att det är lämpligare att tillämpa åtgärderna på denna nivå än på gemenskapsnivå.

Åtgärderna skall vara tillfälliga och i minsta möjliga mån störa den inre marknaden.

Dessa åtgärder ska antas i enlighet med det förfarande som är lämpligt och tillämpligt på åtgärder som ska antas i enlighet med artiklarna 10, 11 och 12. *Förordning 38/2014*.

DEL II

Avdelning IV – Förvaltning av gemenskapens importrestriktioner

Artikel 17

[2677] 1. Medlemsstaternas behöriga myndigheter skall till kommissionen anmäla de kvantiteter för vilka de mottagit ansökningar om importtillstånd.

2. Kommissionen skall bekräfta att de sökta kvantiteterna är tillgängliga för import i den ordningsföljd som medlemsstaternas anmälningar mottagits ("först till kvarn"-principen).

3. Om det finns anledning att tro att de förväntade ansökningarna kommer att överskrida de kvantitativa begränsningarna får kommissionen enligt förfarandet i artikel 25.2, dela upp de kvantitativa begränsningarna i omgångar eller fastställa maximala kvantiteter för varje tilldelning. I enlighet med tillämpligt förfarande i artikel 25 får kommissionen reservera en del av en särskild kvantitativ begränsning för ansökningar som stöds av bevis om tidigare import. *Förordning 1309/2002*.

4. De anmälningar som avses i de föregående punkterna i denna artikel skall göras elektroniskt via det integrerade nätverk som upprättats för detta ändamål, såvida inte tvingande tekniska skäl gör det nödvändigt att tillfälligt använda andra kommunikationssätt.

5. De behöriga myndigheterna skall omedelbart anmäla till kommissionen varje kvantitet som inte utnyttjats under importtillståndets giltighetstid. Outnyttjade kvantiteter skall automatiskt överföras till den kvantitet som återstår av den totala kvantitativa gemenskapsbegränsningen.

6. Kommissionen får enligt förfarandet i artikel 25.2, vidta nödvändiga åtgärder för genomförandet av denna artikel. *Förordning 1309/2002*.

Artikel 18

[2678] 1. Alla importörer i gemenskapen, oberoende av var de är etablerade, får lämna in ansökan om tillstånd till den behöriga myndigheten i valfri medlemsstat.

2. För tillämpningen av artikel 17.3 andra meningen skall, i förekommande fall, importörernas ansökningar åtföljas av handlingar som styrker tidigare import för varje berörd kategori och berört tredje land.

Artikel 19

[2679] Medlemsstaternas behöriga myndigheter skall utfärda importtillstånd inom fem dagar från det att kommissionen meddelat sitt beslut eller inom den tidsfrist som kommissionen fastställt.

De behöriga myndigheterna skall inom tio dagar från utfärdandet meddela kommissionen att importtillstånd utfärdats.

Artikel 20

[2680] Vid behov och enligt förfarandet i artikel 25.2 får det för utfärdande av importtillstånd krävas att en säkerhet ställs. *Förordning 1309/2002*.

Artikel 21

[2681] 1. Utan att det påverkar tillämpningen av åtgärder som vidtas enligt artikel 16, skall importtillstånd berättiga till import av produkter som omfattas av kvantitativa begränsningar och vara giltiga inom hela det territorium inom vilket Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen är tillämpligt, på de villkor som fastställs i fördraget, oberoende av vilken införselort som importörerna har angivit i ansökningarna.

Om gemenskapen i enlighet med artikel 16 inför tidsbegränsade restriktioner för en eller flera regioner får detta inte utesluta import till berörd region av produkter som avsänts före dagen för införande av restriktionerna.

2. Giltighetsperioden för de importtillstånd som utfärdats av medlemsstaternas behöriga myndigheter skall vara sex månader. Den får om nödvändigt ändras enligt förfarandet i artikel 25.2. *Förordning 1309/2002.*

3. Ansökningar om importtillstånd skall göras på blanketter som överensstämmer med en förlaga vars närmare utformning skall fastställas enligt förfarandet i artikel 25.2. De behöriga myndigheterna får, på villkor som de själva fastställer, tillåta att ansökningshandlingar lämnas in på elektronisk väg. De behöriga myndigheterna måste dock ha tillgång till alla dokument och bevishandlingar. *Förordning 1309/2002.*

4. Importtillstånd får på den berörda importörens begäran utfärdas på elektronisk väg. På motiverad begäran av importören, och förutsatt att bestämmelserna i punkt 3 i denna artikel har följts, får ett importtillstånd som har utfärdats på elektronisk väg ersättas med ett importtillstånd i pappersform av den behöriga myndigheten i samma medlemsstat som utfärdade det ursprungliga importtillståndet. Myndigheten skall emellertid endast utfärda ett skriftligt importtillstånd sedan den har försäkrat sig om att det tillstånd som lämnats på elektronisk väg har återkallats.

Alla åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna punkt får antas i enlighet med förfarandet i artikel 25.2. *Förordning 1309/2002.*

5. På begäran av den berörda medlemsstaten får textilprodukter, som de behöriga myndigheterna i den medlemsstaten har tagit i besittning, särskilt i samband med konkurs eller liknande förfaranden, och för vilka det inte längre finns något giltigt importtillstånd, övergå till fri omsättning enligt det förfarande som anges i artikel 25.2. *Förordning 1309/2002.*

Artikel 22

[2682] Utan att det påverkar de särskilda bestämmelser som antas enligt förfarandet i artikel 25.2, får importtillstånd inte lånas ut eller överlåtas, med eller utan ersättning, av den person i vars namn handlingen utfärdats. *Förordning 1309/2002.*

Artikel 23

[2683] 1. Importtillstånd som är helt eller delvis oanvända skall, senast femton dagar efter giltighetstidens utgång, återlämnas till den utfärdande medlemsstatens behöriga myndigheter, förutom i fall av force majeure. Denna tidsfrist kan ändras enligt förfarandet i artikel 25.2. *Förordning 1309/2002.*

2. Om ställandet av en säkerhet utgör ett villkor för utfärdande av importtillstånd förfaller säkerheten, förutom i fall av force majeure, om den i punkt 1 nämnda tidsfristen inte hålls.

Artikel 24

[2684] Medlemsstaternas behöriga myndigheter skall inom 30 dagar efter varje månadsslut underrätta kommissionen om hur stor importen av produkter som omfattas av gemenskapens kvantitativa begränsningar varit under den föregående månaden.

DEL III

Avdelning V – Beslutsförfaranden och slutbestämmelser

Artikel 25 – Textilkommittén

[2685] 1. Kommissionen ska biträdas av textilkommittén. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011.

1a. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 4 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

3–4. Punkterna har upphört att gälla enligt förordning 38/2014.

5. Ordföranden får, på eget initiativ eller på begäran av en företrädare för en medlemsstat, samråda med kommittén om alla övriga frågor som rör denna förordnings funktion eller tillämpning.

6. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning. *Förordning 38/2014.*

Artikel 25a

[2685 A] 1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.

2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna 3.3, 5.2, 12.3, 13 och 28 ska ges till kommissionen för en period av fem år från och med den 20 februari 2014. Kommissionen ska utarbeta en rapport om delegeringen av befogenhet senast nio månader före utgången av perioden av fem år. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, om inte Europaparlamentet eller rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av perioden i fråga.

3. Den delegering av befogenhet som avses i artiklarna 3.3, 5.2, 12.3, 13 och 28 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

4. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.

5. En delegerad akt som antas enligt artikel 5.2 och artiklarna 13 och 28 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

6. En delegerad akt som antas enligt artiklarna 3.3 och 12.3 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med fyra månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ. *Förordning 38/2014.*

Artikel 25b

[2685 B] 1. Delegerade akter som antas enligt denna artikel ska träda i kraft utan dröjsmål och ska tillämpas så länge ingen invändning görs i enlighet med punkt 2. Delgivningen av en delegerad akt till Europaparlamentet och rådet ska innehålla en motivering till varför det skyndsamma förfarandet tillämpas.

2. Såväl Europaparlamentet som rådet får invända mot en delegerad akt i enlighet med det förfarande som avses i artikel 25a.5. I ett sådant fall ska kommissionen upphäva akten utan dröjsmål efter det att Europaparlamentet eller rådet har delgett den sitt beslut om invändning. *Förordning 38/2014.*

Artikel 26

[2686] 1. Denna förordning skall inte hindra att förpliktelser enligt särskilda bestämmelser i avtal mellan gemenskapen och tredje land fullgörs.

2. a) Utan att det påverkar tillämpningen av andra gemenskapsbestämmelser skall denna förordning inte hindra att medlemsstaterna inför eller tillämpar

– förbud, kvantitativa restriktioner eller övervakningsåtgärder som är berättigade med hänsyn till den allmänna moralen, den allmänna ordningen, den allmänna säkerheten, skydd för människors och djurs liv och hälsa, växtskydd, skydd av nationella rikedomar med artistiskt, historiskt eller arkeologiskt värde, eller skydd av industriell och kommersiell äganderätt,

– särskilda valutabestämmelser,

– bestämmelser som införts enligt internationella avtal i enlighet med fördraget.

b) Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om de åtgärder eller bestämmelser som införs eller ändras enligt denna punkt. I ytterst brådskande fall skall kommissionen underrättas om de nationella åtgärderna eller bestämmelserna omedelbart efter deras antagande.

Artikel 26a

[2686 A] Kommissionen ska inkludera information om genomförandet av denna förordning i dess årsrapport om tillämpningen och genomförandet av handelspolitiska skyddsåtgärder som ska föreläggas Europaparlamentet och rådet enligt artikel 22a i rådets förordning (EG) nr 1225/2009. *Förordning 38/2014.*

Artikel 27

[2687] 1. Förordningarna (EEG) nr 288/82, (EEG) nr 1765/82, (EEG) nr 1766/82 och (EEG) nr 3420/83 skall upphöra att gälla vad avser deras tillämpning på de textilprodukter som avses i artikel 1 i denna förordning.

2. Textilprodukter som omfattas av denna förordning och som skickats före dess ikraftträdande skall dock omfattas av de vid avsändandet gällande bestämmelserna.

Artikel 28

[2688] Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 25a för att ändra de relevanta bilagorna [2690–2698] om detta är nödvändigt med hänsyn till ingående, ändringar eller upphörande av avtal eller överenskommelser med tredjeländer eller på grund av ändringar av unionens regler om statistik, tullbestämmelser eller gemensamma importregler. *Förordning 38/2014*

Artikel 29

[2689] Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Anm. Förordningen offentliggjordes i EGT, L67, den 10 mars 1994.

